



FAVORIT 650 H
Hochentleerung bis 180 cm
High dump up to 180 cm
Vidage en hauteur jusqu'à 180 cm



FAVORIT 650 H
Neuer Riemenantrieb
ohne Spannrolle
New Belt drive without tension roller
Entraînement par courroie
sans poulie de tension



FAVORIT XP
Hochentleerung bis 200 cm
High dump up to 200 cm
Vidage en hauteur jusqu'à 200 cm



FAVORIT XP
Strömungsgünstiger
Ansaugstutzen
Uniform flow suction chute
Goulotte d'aspiration étudiée

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES	FAVORIT 650 T		FAVORIT 650 H		FAVORIT XP	
Fassungsvermögen in Liter: Hopper capacity in liters: Capacité du bac en l :	600		600	850	1.200	1.500
Abmessungen L/B/H in cm: Dimensions L/W/H in cm: Dimensions L / I / H en cm :	91/139/170		100/139/168	121/139/168	122/166/202	128/166/202
Gewicht in kg: Weight in kg: Poids en kg :	223 bzw. 248		295 bzw. 320	305 bzw. 330	500	510
Entleerung hydraulisch: Hydraulic emptying: Vidage hydraulique :	Bodenentleerung Tilt dump au sol		Hochentleerung bis 180 cm High dump up to 180 cm en hauteur jusqu'à 180 cm		Hochentleerung bis 200 cm High dump up to 200 cm en hauteur jusqu'à 200 cm	
Hydraulikanschluss: Hydraulic connection: Raccord hydraulique :	1 x doppelwirkend 1 x double-action 1 x double effet		1 x doppelwirkend 1 x double-action 1 x double effet		1 x doppelwirkend 1 x double-action 1 x double effet	
Antrieb: Drive: Entraînement :	Zapfwelle Power take-off shaft p.d.f.		Zapfwelle Power take-off shaft p.d.f.		Zapfwelle Power take-off shaft p.d.f.	
Turbinendurchmesser in mm: Turbine diameter in mm: Diamètre turbine en mm :	Hochleistungsturbine 480 High-performance turbine 480 turbine haute performance 480		Hochleistungsturbine 480 High-performance turbine 480 turbine haute performance 480		Hochleistungsturbine 480 High-performance turbine 480 turbine haute performance 480	
Anbau: Attachments: Attelage :	Dreipunkt Kat. II 3-point hitch, cat. II 3-points cat. II		Dreipunkt Kat. II 3-point hitch, cat. II 3-points cat. II		Dreipunkt Kat. II 3-point hitch, cat. II 3-points cat. II	
Abstellstützen: Stabilizers: Béquilles :	Ja Yes oui		Ja Yes oui		Ja Yes oui	
Luftbereifung: Pneumatic tires: Pneumatiques :	11 x 7/4AM / 4PR (Option) 11 x 7/4AM / 4PR (optional) 11 x 7/4AM / 4PR (option)		11 x 7/4AM / 4PR (option)		16 x 7.50-8	
Handabsaugung: Hand vacuuming: Aspiration manuelle :	Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)	
Beleuchtung: Lights: Eclairage :	Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)	
Füllstandsanzeige: Filling level indication: Indication de niveau :	Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)		Ja (Option) Yes (optional) oui (option)	

Beschreibungen und Abbildungen unverbindlich. Änderungen in Konstruktion und Ausführung vorbehalten.
Descriptions and illustrations are not binding. Changes in design and execution are possible.
Descriptions et illustrations sans engagement. Sous réserve de modifications techniques.

Weitere Informationen durch: | Further information: | Renseignements supplémentaires :

Gras- und Laubsauger

Mit Flüsterturbine, hoher Saugleistung und hoher Nutzlast für den professionellen Einsatz.

Grass and Leaf Collector

Low-noise vane-type turbine, high-powered suction unit, high load capacity, for professional use.

Aspirateur d'herbe et de feuilles

Turbine hyper silencieuse, aspiration haute performance, charge utile élevée, usage professionnel.



FAVORIT 650 • FAVORIT XP

Die neue Gras- und Laubsaugergeneration von Wiedemann setzt neue Maßstäbe in der Geräuschreduzierung und Nutzlast. Intensive Forschungsarbeiten unserer Ingenieure führten zur Entwicklung der neuen geräuschreduzierten Saugturbine mit der Wiedemann typischen hohen Saugleistung. Dadurch sind die FAVORITEN ideal für das Absaugen von großen Mengen Gras – auch in lärmempfindlichen Umgebungen wie Schulen, Krankenhäusern, Altersheimen oder in Wohngebieten. Unsere FAVORITEN setzen auch neue Maßstäbe in puncto Wirtschaftlichkeit und Arbeitssicherheit.

Die geräuschreduzierte, saugstarke 6-flügelige Hochleistungsturbine ist seitlich ausgelagert und ermöglicht dadurch einen strömungsgünstigen Verlauf des Saugschlauchs. Auch der Grasfluss innerhalb der Turbine wurde durch die konische Ausbildung des Turbinenlagergehäuses optimiert. Das hohe Trägheitsmoment der Turbine ist günstig für die Förderung von großen Mengen Gras. Lastspitzen werden dabei ausgeglichen. Die massiven, hochfesten Flügelschaukeln bieten eine hohe Verschleißfestigkeit.

Der strömungsgünstige nach unten gezogene Luftleitkanal ist mit einem großen Ausblasgitter versehen. Die in der Ausblasluft enthaltenen Stäube sowie der austretende Lärm werden direkt in die Grasnarbe abgeleitet. Der Geräuschpegel wird dadurch erheblich reduziert.

Beide Sauger sind mit einer Schutzvorrichtung ausgestattet, um Verletzungen zu verhindern. Der Hochentleerer ist zusätzlich mit einer Sicherheitsklappe ausgestattet.



FAVORIT 650 • FAVORIT XP

Wiedemann's new generation of grass and leaf collectors is setting new standards in noise level reduction and load capacities. Intensive research carried out by our engineers has led to the development of new low-noise turbines featuring Wiedemann high-powered suction systems. This makes the FAVORITS ideal for collecting large amounts of cuttings – especially in noise-sensitive areas such as schools, hospitals, homes for the elderly and in residential areas. Our FAVORITS are also setting new standards in economic efficiency and work safety.

The low-noise, high-powered, 6-blade suction turbine is side-mounted to optimize the flow inside the suction pipe. The flow of grass inside the turbine has also been optimized by using a conical-shaped turbine bearing housing. The turbines high torque of inertia is advantageous for conveying huge amounts of grass and helps compensate load peaks. Our massive, high-strength turbine blades provide good resistance to wear and tear.

The air duct, which is directed downwards to allow the air to flow more freely, is fitted with a large air outlet grill. Dust contained in the exhaust air and the outlet noise are directed straight onto the turf. This results in considerably lower noise levels.

Both collectors are equipped with a safety device to prevent injuries. The high dump collector is additionally fitted with a safety flap.



FAVORIT 650 • FAVORIT XP

La nouvelle génération d'aspirateurs d'herbe et de feuilles de Wiedemann pose les jalons en ce qui concerne la réduction sonore et la charge utile. Suite à d'intenses recherches, nos ingénieurs ont conçu une nouvelle turbine d'aspiration encore plus silencieuse avec une aspiration très performante, particulière à Wiedemann. C'est pourquoi les FAVORITS se prêtent idéalement à l'aspiration de grandes quantités d'herbe – et ceci notamment dans les endroits sensibles, aux abords d'établissements scolaires, d'hôpitaux, de maisons de retraite ou de quartiers résidentiels. Les nouveaux FAVORITS établissent également de nouveaux critères de qualité en ce qui concerne la rentabilité et la sécurité de travail.

La puissante turbine 6-pales à sonorité réduite est déportée latéralement, permettant un prolongement rectiligne du tuyau et donc une aspiration performante. Quant au flux d'herbe au sein de la turbine, il a lui aussi été perfectionné par la forme conique donnée au logement du palier de la turbine. L'important moment d'inertie de la turbine favorise le transport d'importantes quantités d'herbe, les charges maximales étant pondérées. Les pales massives de haute qualité offrent une haute résistance à l'usure.

Le canal d'aération étudié est doté d'une grande grille d'évacuation. Les poussières contenues dans l'air évacuée ainsi que le bruit sont déchargés directement dans la couche herbeuse. Le niveau sonore s'en trouve considérablement réduit.

Les deux aspirateurs sont pourvus d'une protection contre les blessures. Le système de vidage en hauteur est équipé en addition d'un clapet de sécurité.



FAVORIT 650

- Hopper, 600 or 850 liters
- Tilt dump or high dump up to approx. 180 cm
- High-powered 6-blade high-performance low-noise turbine
- Conical shaped turbine bearing housing for optimized cuttings flow
- Hopper with large outlet grill prevents blockages
- New hopper-integrated lifting arm
- Compact, light-weight mounting
- Optional 11 x 7/4 air tires
- Rear three-point hitch, cat. I
- Hydraulic connector 1 x double-action required
- Filling level indication optional
- Mechanical flap lock
- Strong construction
- Simple two-ply belt drive without tension pulley which affect durability of belts because of minimization numbers of belt bending cycles.

FAVORIT XP

Same specifications as for FAVORIT 650 except:

- Hopper with 1,200 or 1,500 liters
- High dump up to approx. 200 cm
- Rear three-point hitch, cat. I
- Air tires 16 x 7.50-8 (standard)



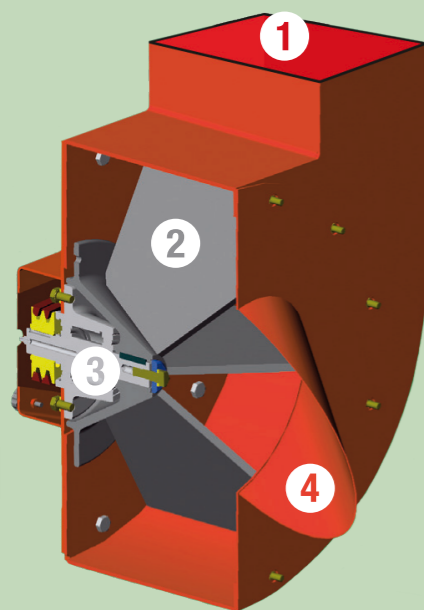
FAVORIT 650

- Bac de 600 ou 850 litres
- Vidage au sol ou en hauteur jusqu'à 180 cm env.
- Turbine haute performance et hyper silencieuse 6-pales, à sonorité réduite
- Carter de turbine conique pour un excellent flux
- Bac doté d'une grille d'aération largement dimensionnée pour un travail exempt de bourrage
- Nouveau bras de levage intégré dans le bac
- Attelage compact étudié
- Pneumatiques 11 x 7/4 en option
- Attelage 3-points arrière cat. I
- Nécessité d'un raccord hydraulique
- 1 x double effet
- Indication de niveau en option
- Verrouillage mécanique à loquet
- Construction robuste
- Entraînement simplifié par double courroie sans poulie de tension augmentant grandement la durée de vie des courroies, les cycles de flexion des courroies étant maintenus à un minimum.

FAVORIT XP

Équipement identique au modèle FAVORIT 650 excepté :

- Bac de 1,200 ou 1,500 l
- Vidage en hauteur jusqu'à 200 cm
- Attelage 3-points arrière cat. I
- Pneumatiques 16 x 7.50-8 standards



- 1 Ausblaskanal**
Outlet duct | Canal d'évacuation
- 2 Saugstarke 6-flügelige Turbine, aus Stahl**
High powered 6-blade suction turbine, made of steel
Puissante turbine 6-pales en acier
- 3 Hochwertiges, integriertes Turbinenlager**
High-quality, integrated turbine bearing
Palier de turbine intégré et de qualité
- 4 Strömungsgünstiger Ansaugkanal**
Uniform flow suction pipe | Canal d'aspiration étudié
- 5 Kompakter Anbau**
Compact attachment | Attelage compact
- 6 Strömungsgünstiger Luftleitkanal**
Uniform flow air duct | Canal d'aération à ouverture basse
- 7 Großes Ausblasgitter**
Large outlet grill | Grille d'aération largement dimensionnée
- 8 Seitlich ausgelagerte Turbine**
Side mounted turbine | Turbine déportée

